



National Defence  
National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Défense nationale  
Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES  
SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-  
abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-  
pwgsc.gc.ca

Via ePost \ Postel  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Proposal To: National Defence Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à : Défense nationale Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

<b>Title/Titre</b> NSN:5820-01-657- 6496RÉCEPTEUR, RADIO	<b>Solicitation No – N° de l’invitation</b> W8482-218154/A
<b>Date of Solicitation – Date de l’invitation</b> 12 Octobre 2020	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Chelsea Fowler D Mar P 4-3-3-2 chelsea.fowler@forces.gc.ca	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b> See herein	

**Instructions:**

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<b>Solicitation Closes – L’invitation prend fin</b>  At – à : 14 :00 EST  On - le : 4 Novembre 2020	Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
	Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
	Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
	Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____	

Sollicitation No. - N° de l'invitation  
W8482-218154/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
XXXXX-XXXXXX

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
XXXXX.XXXXX-XXXXXX

Buyer ID - Id de l'acheteur  
27F  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'amendement 001 a été créé pour prolonger la date de clôture du 28 octobre 2020 à 14h00 HAE au 4 novembre 2020 à 14h00 HNE.

Cet amendement a également été créé pour répondre aux questions suivantes.

Questions:

1. Les serveurs Sync (090-15200-604) sont livrés à différentes provinces. Toutefois, la maintenance logicielle et le support technique (999-72012-05) vont tous à 1 seule province. Les impôts diffèrent des provinces et pour le citer correctement, ils devraient être divisés et associés à chacun des 6 serveurs de synchronisation.

2. La garantie de matériel prolongée de 3 ans (999-72010-03) est absente de la liste des documents de la sollicitation.

Réponse:

1. Les annexes A et B mises à jour sont jointes pour indiquer le nombre d'annexes par province.

2. Veuillez citer les articles 001 et 002 avec la garantie prolongée de 3 ans incluse dans le prix unitaire.

### ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES

Articles	<b>Déscription</b> <i>Plus de détails fournis à Annexe C - Description du texte long</i>	Unité de distribution	Quantité	<b>Codes de livraison et de facturation</b> <i>La définition peut être trouvée à Appendice 1 à l'annexe A</i>	Besoin de Sécurité	Code de l'Assurance de la Qualité	Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Accords commerciaux
001	NNO: 5820-01-657-6496 Nom: RÉCEPTEUR, RADIO NP demandé: 090-15200-601 EPPO: 7AFQ6 Fabricant: Microsemi Corporation	EA	2	CFB Halifax Code de livraison 007X Code de facture W010B	Non	C	Non	ALEC
002	NNO: 5820-01-657-6496 Nom: RÉCEPTEUR, RADIO NP demandé: 090-15200-601 EPPO: 7AFQ6 Fabricant: Microsemi Corporation	EA	4	CFB Esquimalt Code de livraison 002E Code de facture W0103	Non	C	Non	ALEC

**ANNEXE A DÉTAILS DES ARTICLES**

Articles	<p align="center"><b>Déscription</b></p> <p align="center"><i>Plus de détails fournis à Annexe C - Description du texte long</i></p>	Unité de distribution	Quantité	<p align="center"><b>Codes de livraison et de facturation</b></p> <p align="center"><i>La définition peut être trouvée à Appendice 1 à l'annexe A</i></p>	Besoin de Sécurité	Code de l'Assurance de la Qualité	Marchandises Contrôlées (ATTC ou ITAR)	Accords commerciaux
003	Nom: SYNCSEVER S600 ENTRETIEN POUR LE LOGICIEL ET SUPPORT TECHNIQUE DE 5	EA	2	<p align="center">CFB Halifax</p> <p align="center">Code de livraison</p> <p align="center">007X</p> <p align="center">Code de facture</p> <p align="center">W010B</p>	Non	C	Non	ALEC
004	Nom: SYNCSEVER S600 ENTRETIEN POUR LE LOGICIEL ET SUPPORT TECHNIQUE DE 5	EA	4	<p align="center">CFB Esquimalt</p> <p align="center">Code de livraison</p> <p align="center">002E</p> <p align="center">Code de facture</p> <p align="center">W0103</p>	Non	C	Non	ALEC

**ANNEXE B BASE DE PAIEMENT**

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Codes de livraison et de facturation <i>La définition peut être trouvée à Appendice 1 à l'annexe A</i>	PRIX UNITAIRE FERME: Douanes et droits exclus, taxes applicables en sus	PRIX PROLONGÉE: Taxes applicables en sus	Taxes applicables (%)
001	NNO: 5820-01-657-6496 Nom: RÉCEPTEUR, RADIO	EA	2	CFB Halifax Code de livraison 007X Code de facture W010B			
002	NNO: 5820-01-657-6496 Nom: RÉCEPTEUR, RADIO	EA	4	CFB Esquimalt Code de livraison 002E Code de facture W0103			
003	Nom: SYNCSEVER S600 ENTRETIEN POUR LE LOGICIEL ET SUPPORT TECHNIQUE DE 5	EA	2	CFB Halifax Code de livraison 007X Code de facture W010B			
004	Nom: SYNCSEVER S600 ENTRETIEN POUR LE LOGICIEL ET SUPPORT TECHNIQUE DE 5	EA	4	CFB Esquimalt Code de livraison 002E Code de facture W0103			

**ANNEXE B BASE DE PAIEMENT**

	<b>Prix prolongée</b>	<b>Taxes applicables (%)</b>	<b>Taxes</b>	<b>Prix avec taxes</b>
<b>CFB Halifax</b>				
<b>CFB Esquimalt</b>				
			<b>Sous-Total</b>	
			<b>Total Taxes</b>	
			<b>Total (CAD)</b>	